



The Holy See

教宗方濟各2019年復活節文告[Multimedia]

親愛的弟兄姊妹們，復活節快樂！

今天，教會再次重覆首批門徒們的宣告：「耶穌復活了！」「阿肋路亞！...阿肋路亞！」的歡呼聲，口口相傳，心心相遞地回響著。復活節是教會及全人類永恆的青春活力，在這復活日清晨，我願把特別獻給青年的最新勸諭的第一段話傳送給你們每一位：「基督活著，祂是我們的希望，在這個世界展現最美好的青春活力。凡祂所觸摸的都變得年輕，煥然一新，充滿生命。為此，我首先要向每一個青年和每一個基督徒說：祂活著，而且祂要你充滿活力！祂在你內，祂與你同在，而且從不離去。無論你走得多遠，復活主都在你身邊，祂召叫你並等待你重新開始。若你因悲傷、怨恨、恐懼、疑惑或失敗而覺得自己老了，祂都會在那裡，為重新給你力量和希望。」（《生活的基督》1~2）

親愛的弟兄姊妹們，這訊息同時也是傳送給全世界和每一個人的。對每一個男女而言，基督的復活是嶄新生命的開始，因為真正的更新總是從內心和良知開始。但基督的復活也是一個新世界的開端，因為它從罪惡的努役和死亡中被解救出來：世界終於向天主的國度，愛的國度、和平與手足情誼的國度開放。

基督活著，祂與我們同在。祂向我們顯示祂復活面容的光芒，不遺棄那些在考驗、痛苦和哀傷中的人。願祂，生活的主成為可愛的敘利亞人民的希望，他們是長年戰爭的受害者，而我們會因此日漸心灰意冷，甚至無動於衷。相反地，這正是再次尋求政治解決方案的時候，好能回應人們對自由、和平與正義的正當渴望，必須應對人道危機，協助流離失所者，以及那些逃往鄰近國家的人們，尤其是在黎巴嫩和約旦的難民，使之安全地重返故土。

基督的復活將我們的眼光轉向被持續分裂和緊張關係所蹂躪的中東。願那個地區的基督徒以堅忍不拔的毅力為復活主作見證，以示生命勝過死亡。我特別想到葉門人民，尤其是受到飢餓和戰爭煎熬的孩童們。願復活之光照耀所有的執政者和中東人民，首先是以色列和巴勒斯坦人民，並激勵他們減緩如此多的痛苦，尋求一個和平與安穩的未來。願武器停止傷害利比亞，那裡在最近幾週又有手無寸鐵的人喪亡，許多家庭被迫離鄉背井。我呼籲有關方面選擇對話，而不是欺壓，同時避免再次揭開十多年的衝突和政治不穩定所造成的創傷。

願生活的基督將平安賜給整個可愛的非洲大陸，那裡仍然充斥著 社會張力、紛爭，有時因極端暴力而導致不安全、摧毀和死亡，尤其是在布基納法索、馬里、尼日爾、尼日利亞和喀麥隆。我的 心思也轉向蘇丹，這個國家正在經歷一個政治不穩定時刻，我期 望所有的呼聲都獲得聆聽，每一個人都能努力促使國家獲享自 由、發展和渴望已久的福祉。

願復活的主陪伴南蘇丹政治當局和宗教團體，讓幾天前在梵蒂岡 退省的成果繼續陪伴他們。願這個國家開啓歷史新篇章，所有的 政治、社會和宗教成員都能積極致力於公益和國家修和。

烏克蘭東部地區的人民仍因衝突而繼續受苦，願他們在這次復活 節獲得安慰。願上主鼓勵在那裡的人道救援工作，以及尋找持久 和平的舉動。

美洲大陸的人民忍受政治和經濟困境的後果，願復活的喜樂充滿 他們的心。我特別想到委內瑞拉人民：由於危機持續和加深，許 多人缺乏最基本的生活條件，無法過上有尊嚴和安穩的生活。願 上主使那些肩負政治責任的人致力終止社會的不正義、濫權和暴 力行為，以具體行動修補分裂，向人民提供所需的救援。

願復活的上主光照正在尼加拉瓜付出的努力，好能儘快找到經由 談判而得到的和平解決議案，造福全體尼加拉瓜人民。

面對我們時代如此多的苦楚，願生命的主不會看到我們的冷酷和 冷漠。願祂使我們成為橋梁，而不是圍牆的建造者。願賜予平安 的上主讓武器無論在戰爭環境，還是我們的城市不再囂張；願祂 啓發各國領導人致力於停止軍備競賽和令人不安的武器泛濫，尤 其在經濟較發達的國家。願破開墓穴的復活主讓我們敞開心門， 幫助有需要的人、無自衛能力的人、窮人、失業者、邊緣人，以 及那些向我們敲門為尋找食糧、庇蔭和要求自己的尊嚴受到承認 的人。

親愛的弟兄姊妹們，基督活著！祂是我們每一個人和全世界的希 望和青春活力。讓我們由祂來更新！復活節快樂！

(梵蒂岡新聞網翻譯)